

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	77 (1986)
Heft:	10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

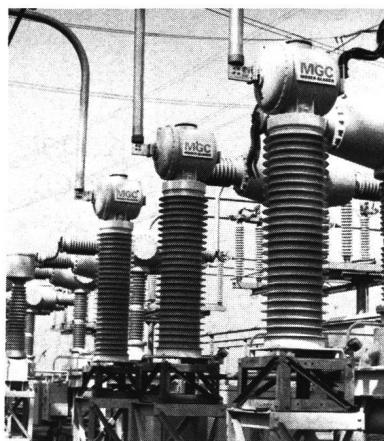
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



230-kV-SF₆-isolierte Stromwandler mit Verbundisolator 3000 A/4×5 A (während Montage)

230 kV transformateurs de courant isolés au SF₆ avec isolateur composé (pendant le montage)

Kunde/client: Duke Power, Charlotte/USA

Anlage/installation: Catawba Nuclear Station

Photo: Moser-Glaser & Co. AG, Muttenz

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

Redaktion SEV: Elektrotechnik

(Energietechnik und Informationstechnik)

Dr. H. P. Eggenberger, Chefredaktor:

M. Baumann, dipl. Ing. ETH, Redaktor (Informationstechnik):

Frau H. Uster, Administration:

Seefeldstrasse 301, 8034 Zürich, Tel. 01/384 91 11.

Redaktion VSE: Elektrizitätswirtschaft

W. Blum, dipl. Ing., Redaktor:

Bahnhofplatz 3, 8023 Zürich, Tel. 01/211 51 91.

Inseratenverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

Abonnementsverwaltung: Bulletin SEV/VSE, Edenstrasse 20, Postfach 229, 8021 Zürich, Tel. 01/207 71 71.

Erscheinungsweise: Zweimal monatlich. Im Frühjahr wird jeweils ein Jahresheft herausgegeben.

Bezugsbedingungen: Für jedes Mitglied des SEV und VSE 1 Expl. gratis. Abonnements im Inland: pro Jahr Fr. 140.-, im Ausland: pro Jahr Fr. 160.-. Einzelnummern im Inland: Fr. 10.-, im Ausland: Fr. 12.- (Sondernummern: auf Anfrage).

Druck: Druckerei Winterthur AG

Nachdruck: Nur mit Zustimmung der Redaktion.

Editeur: Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

Rédaction ASE: Electrotechnique

(Technique de l'énergie et technique de l'information)

Dr. H. P. Eggenberger, rédacteur en chef:

M. Baumann, ing. dipl. EPF, rédacteur (technique de l'information):

Mme H. Uster, administration:

Seefeldstrasse 301, 8034 Zurich, tél. 01/384 91 11.

Rédaction UCS: Economie électrique

W. Blum, ing. dipl., rédacteur:

Bahnhofplatz 3, 8023 Zurich, tél. 01/211 51 91.

Administration des annonces: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

Administration des abonnements: Bulletin ASE/UCS, Edenstrasse 20, case postale 229, 8021 Zurich, tél. 01/207 71 71.

Parution: Deux fois par mois. Un «annuaire» paraît au printemps de chaque année.

Abonnement: Pour chaque membre de l'ASE et de l'UCS 1 expl. gratuit. Abonnement en Suisse: par an fr.s. 140.-, à l'étranger: par an fr.s. 160.-. Prix de numéros isolés: en Suisse fr.s. 10.-, à l'étranger fr.s. 12.- (Numéros spéciaux: sur demande).

Impression: Druckerei Winterthur AG

Reproduction: D'entente avec la Rédaction seulement.

ISSN 036-1321

Bulletin



des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens



des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke
de l'Union des Centrales Suisse d'Electricité

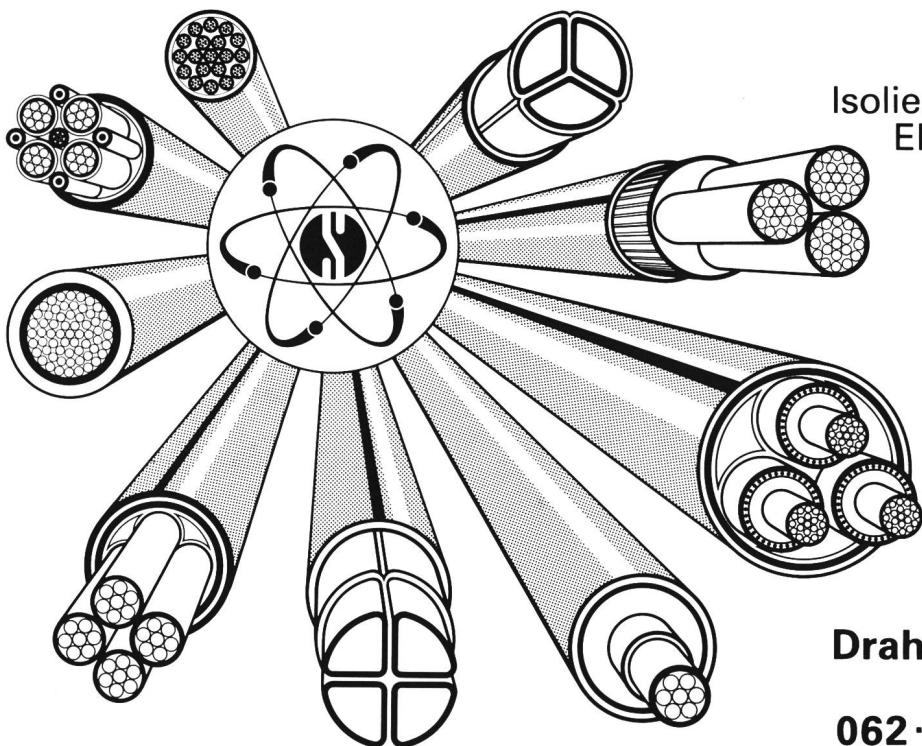
Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

Inhalt

Table des matières

562	Zur aktuellen Situation der Elektrizitätswirtschaft in den USA W. McCollam, Jr.	
566	Schweizer Technologie und Know-how für ein neues Wasserkraftwerk in Kanada J. Meier und B. Jacquet	
569	Studie über die Zuverlässigkeit von Energieerzeugungsanlagen in Kanada E. Rod	
572	Le réglage fréquence-puissance des réseaux électriques P. Despends	
576	Stören Hochspannungsleitungen den natürlichen Ozonhaushalt in Bodennähe? H.U. Dütsch	
582	Le GRUT – Le Groupe romand d'uniformisation technique R. Clément	
584	Staumauer am Lac de Zeuzier etappenweise wieder in Betrieb G. Hertig	
587	Vom Energiekonzept zur Realisierung einer FernwärmeverSORGUNG mit Ausnutzung von Abwärme eines Industriebetriebes Ch. Bélaz	
591	Energieforschungspolitik des Schweizer Schulrates	
595	Nationale und internationale Organisationen	Organisations nationales et internationales
595	Verbandsmitteilungen des VSE	Communications de l'UCS
597	Öffentlichkeitsarbeit	Relations publiques
599	Statistische Mitteilungen	Communications statistiques
603	Veranstaltungskalender	Calendrier des manifestations

Isolation in Perfektion



Kabel
mit trockenvernetzten
Isolierstoffen aus dem neuen
Elektronen-Bestrahlungs-
Zentrum EBZ HARD
von Studer Däniken.



Studer
Draht- und Kabelwerk AG
CH · 4658 Däniken
062 · 65 14 44 Tx 981 715

SCHAFFNER

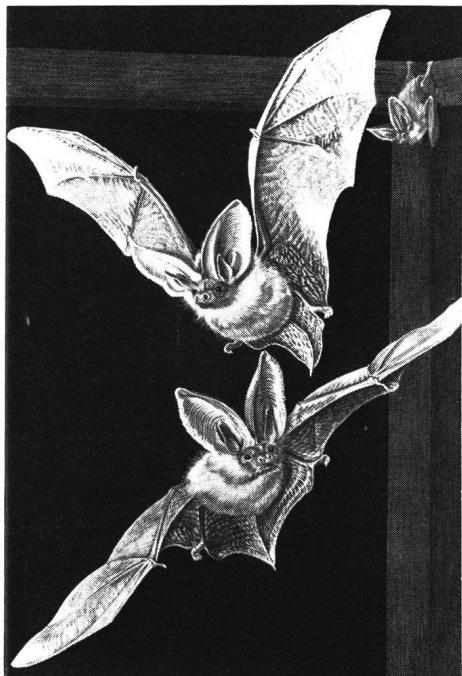
Export leicht gemacht...



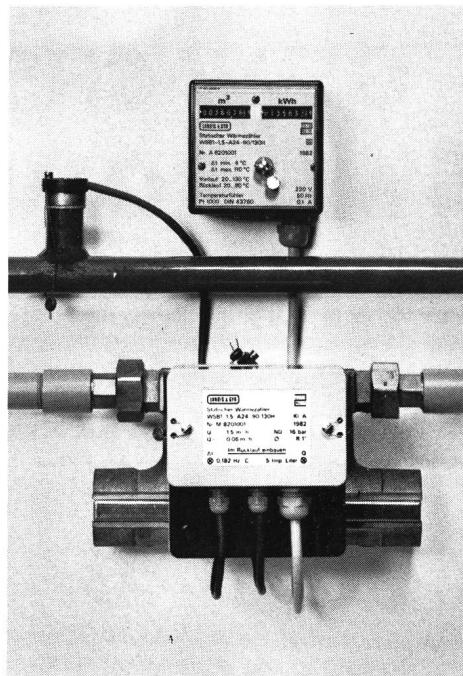
... denn mit den Netzfiltern
FN 377, FN 379 und FN 379 B
sind Ihre Geräte jedem Netzverhältnis
gewachsen – weltweit!
- alle Netzspannungen einstellbar
- 3poliger IEC Norm-Stecker
- medizinischen Anforderungen
genügend
- 1 oder 2 Sicherungen nach IEC
oder UL
- Prüfzeichen aller Industriestaaten
- hochwertiges Netzentstörfilter

FABRIMEX
8032 Zürich · Kirchenweg 5 · Tel. 01 251 29 29

Was hat die Fledermaus mit unserem Wärmezähler gemeinsam?



Fledermaus



Ultraschall-Wärmezähler WS...

K 319 ZD (N)

Den Ultraschall!

Ultraschall orientiert sich die Fledermaus auf Distanzen bis zu 15 Meter. Millimetergenau. Auch der digitische Wärmezähler von Landis & Gyr misst mit Ultraschall, so ohne mechanisch bewegte Teile. Darum ist unser Wärmezähler 5 Jahre hinaus wartungsfrei.

Was zusätzlich zählt: die hohe Messgenauigkeit. Über Jahre.

Weitere Vorteile: Die vielseitigen Anwendungsmöglichkeiten. Und die gerechte Heizkostenverteilung in

zentral beheizten Siedlungen und Wohnbauten. Oder in Übergabestationen von Fernwärmennetzen.

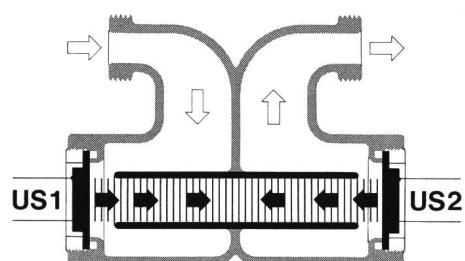
Fordern Sie doch Unterlagen an über den wartungsfreien Wärmezähler.

Schliesslich lohnt es sich, nicht mehr zu 'warten'.

Wärmemessung – in Zukunft mit

ULTRASCHALL

Durchfluss-Messung mit Ultraschallfronten US1 und US2



Landis & Gyr Zug AG
H-6301 ZUG
Telefon 042-242903

LANDIS & GYR

SIE SIND DER WACHSENDEN INFORMATIONSLUT GEWACHSEN. MIT KOMPLETTEN LICHTLEITERSYSTEMEN VON BRUGG.



BRUGG

Das Zeichen für
sichere Verbindungen

Lichtleiter übertragen gleichzeitig Ihre Daten, Signale, Bilder und Gespräche. Platzsparend, abhörsicher, störungsfrei. Und lichtschnell.

Für Ihre Problemlösungen auf dem Kommunikationsgebiet sind die Kabelwerke Brugg AG Ihr idealer Partner.

In der Entwicklung neuartiger

Herstellungsmethoden für Lichtleiter waren wir von Anfang an dabei. Wir liefern heute als einer der führenden Schweizer Anbieter vollständige Glasfaser-Systeme.

Unsere Spezialisten projektierten, montieren und verlegen jede Art von Lichtleiteranlagen. Optoelektronische Komponen-

ten inbegriffen. Sie profitieren in allen Phasen von der Erfahrung eines Pionierunternehmens.

Die Lichtleitertechnik ist da. Nutzen Sie sie. BRUGG ist bereit. Von der Projekt-Entwicklung bis zur Abnahme. Und natürlich auch später. Jederzeit.

Kabelwerke Brugg AG
5200 Brugg
Telefon 056-411151

Kabelsysteme für Energie- und Nachrichtenübertragung
Drahtseile und Schutznetze
Fernwärme-Rohrleitungssysteme